

# Περιοδικά Ἀνάλεκτα

*Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft und die Kunde der älteren Kirche*, τ. 108,2 (2017)

Πρόκειται γιὰ ἔξαμηνιαῖο ἐπιστημονικὸ περιοδικὸ γιὰ τὴν Καινὴ Διαθήκη τῶν ἔγκριτων ἐκδόσεων Walter de Gruyter. Στὰ περισσότερα ἀπὸ 100 ἔτη κυκλοφορίας του τὸ περιοδικὸ φιλοξένησε ἄρθρα τῶν σημαντικότερων ἀκαδημαϊκῶν τῆς βιβλικῆς ἐπιστήμης, γεγονὸς ποὺ τὸ κατέστησε σημεῖο ἀναφορᾶς στὴν ἔρευνα. Τὴν ἐπιμέλεια τοῦ περιοδικοῦ ἔχει ὁ Καθηγητὴς Matthias Konrad τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Χαϊδελβέργης, ἐνῷ στὴ συντακτικὴ ἐπιτροπὴ μετέχουν καθηγητὲς τῶν Πανεπιστημίων τοῦ Μονάχου, τῆς Λειψίας, τῆς Τυρίγης, τοῦ Καΐμπριτζ, τοῦ Ντάραμ καὶ τῆς Λωζάνης.

Τὸ 2ο τεῦχος τοῦ 108ου τόμου περιλαμβάνει 5 ἄρθρα καὶ βιβλιοπαρουσιάσεις:

Chr. Blumenthal, «„...wie im Himmel so auf Erden“ Die räumlichen Implikationen der Vergebungsbitte des matthäischen Vaterunser», σελ. 191-211. Τὸ ἄρθρο πραγματεύεται τὴν ἐνδοκοσμικὴν ἀναφορὰν τῆς 7ης ἐπικλήσεως περὶ ἀφέσεως τῶν ἀμαρτιῶν στὴν Κυριακὴν Προσευχὴν κατὰ τὸ Ματθαῖο, συνδέοντάς τη μὲ τὴν ὑπόσχεσην ὑπακοῆς-ἐκπληρώσεως τοῦ θελήματός Του «ώς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ τῆς γῆς» στὸ πλαίσιο τῆς σχετικῆς φιλολογικῆς ἔρευνας. Θέτει ἔτσι τὸ ἐρώτημα τῆς διάστασης ἀνθρωπίνης καὶ θείας συγχωρέσεως.

K. Backhaus, «Zur Datierung der Apostelgeschichte. Ein Ordnungsversuch im chronologischen Chaos», σελ. 212-258. Τὸ ἄρθρο ἔξετάζει τὶς προτάσεις χρονολόγησης τῶν Πράξεων καὶ τὰ διαθέσιμα ἐπιχειρήματα γιὰ νὰ καταλήξει σὲ μία ὕστερη χρονολόγηση τοῦ βιβλίου περὶ τὸ 100-130 μ.Χ. Στὴν προσέγγιση αὐτὴν ἐπικαλεῖται τὴν ἔξωβιβλικὴν γραμματείαν, τὴ σχέσην μὲ τὸν βίο τοῦ Ἀποστόλου Παύλου, τὰ Εὐαγγέλια, τὰ πολιτιστικὰ στοιχεῖα τοῦ α' καὶ β' αἰώνος, τὰ βασιλεία τοῦ Νέρωνος, τοῦ Δομετιανοῦ, τὴ σχέσην μὲ τὸ corpus paulinum, τὸν Ἰώσηπο, τὸ συσχετισμὸ τῆς θεολογίας μὲ τὴν ἴστορία καὶ τὸν τόπο, τὴν προοπτικὴν τῆς ἀποστάσεως, καὶ καταλήγει σὲ 6 παρατηρήσεις.

J. G. Cook, “The use of ἀνίστημι and ἐγείρω and the ‘Resurrection of a Soul’”, σελ. 259-280. Τὸ ἄρθρο ἔξετάζει τὴν ὁρολογίαν ἐπὶ τῆς Ἀναστάσεως ἐκ τῶν νεκρῶν στὴν εὑρύτερην γραμματείαν, ἐντοπίζοντας τὴν θεολόγηση τῆς συνεκφορᾶς τῶν ουμάτων ἀνίστημι καὶ ἐγείρω μὲ τὶς λέξεις πνεῦμα καὶ ψυχή. Τοποθετεῖ τὴν πραγμάτευσην μὲ τὴ θεολογία τῶν ὅρων στὴ γνωστικὴ καὶ ἀντιαιρετικὴ γραμματεία, ἐνῷ ἔξετάζει τὴ χρήση τῶν ουμάτων σὲ ἰουδαϊκὰ καὶ ἐθνικὰ κείμενα τῆς περιόδου του δευτέρου Ναοῦ, γιὰ νὰ καταλήξει στὸ συσχετισμὸ τοῦ Δαν. 12,2 μὲ τὸ Α' Κορ. 15,3-5.

S. Opferkuch, «Ein Rausch und seine Folgen. Parallelen zwischen der Erzählung von Noah als Weinbauer (*Gen 9,20–27*) und ihren Auslegungstraditionen und der Bilha-Episode in TestRub 3,11-15», σελ. 281-305. Τὸ ἄρθρο προτείνει τὸν συσχετισμὸν τῆς ἀρνητικῆς συμπεριφορᾶς τοῦ Νῶε κατὰ τὴν μέθη του στὸν ἀμπελώνα μὲ τὴν μέθην καὶ τὴν γυμνότητα τῆς Βιλχᾶς στὸ ἀπόκρυφο κείμενο τῆς Διαθήκης Ρουβήν. Ο συντάκτης ἀποδίδει τὶς ἀναλογίες σὲ πρώιμην ιουδαϊκὴν καὶ φαρισαϊκὴν ἐπίδρασην καὶ θεωρεῖ ὅτι ἡ συμπεριφορὰ τῆς Βιλχᾶς θὰ πρέπει ἀντίστοιχα νὰ κακιστεῖ.

P. Malik, “And You Purchased [Whom?]: Reconsidering the Text of *Rev 5,9*”, σελ. 306-312. Στὸ πλαίσιο τῆς κριτικῆς ἀποκαταστάσεως τοῦ κειμένου τῆς Ἀποκαλύψεως ἔξετάζεται ἡ ἀπουσία «ἡμᾶς» τοῦ ἀλεξανδρινοῦ κώδικα στὴν ὥδη τῶν ἀγίων, ποὺ ἐμπεριέχεται στὸν “Ορασιν τοῦ Ἀρνίου τοῦ Θεοῦ” (Ἀποκ. 5,9). Η ἀνάγνωση τοῦ ἀλεξανδρινοῦ κώδικα ἔχει ὑιοθετηθεῖ ἀπὸ τὶς κριτικὲς ἐκδόσεις ἀπὸ τοῦ Tischendorf καὶ ἔξῆς. Ο συντάκτης προτείνει τὴν προσθήκην «ἡγόρασας τῷ θεῷ ἡμᾶς», ὅπως ἔχει καὶ στὸ βυζαντινὸν ἐκκλησιαστικὸν κείμενο.

*Zeitschrift für alttestamentliche Wissenschaft*, τ. 129,3 (2017)

Πρόκειται γιὰ τριμηνιαῖο ἐπιστημονικὸν περιοδικὸν γιὰ τὴν Παλαιὰ Διαθήκην τῶν ἔγκριτων ἐκδόσεων Walter de Gruyter. Στὰ περισσότερα ἀπὸ 100 ἔτη κυκλοφορίας του τὸ περιοδικὸν φιλοξένησε ἄρθρα τῶν σημαντικότερων χριστιανῶν καὶ ιουδαίων ἀκαδημαϊκῶν τῆς βιβλικῆς ἐπιστήμης, γεγονὸς ποὺ τὸ κατέστησε σημεῖο ἀναφορᾶς στὴν ἔρευνα. Τὴν ἐπιμέλεια τοῦ περιοδικοῦ ἔχουν οἱ Καθηγητὲς Jürgen van Oorschot τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Ἑράλγκεν καὶ Jan Christian Gertz τῆς Χαϊδελβέργης σὲ συνεργασία μὲ τοὺς Καθηγητὲς Uwe Becker (Jena) καὶ Sebastian Grätz (Mainz), ἐνῶ στὴν συντάκτικὴν ἐπιτροπὴν μετέχουν καθηγητὲς τῶν Πανεπιστημίων τοῦ τοῦ Καίμπριτζ, τοῦ Στρασβούργου, τοῦ Μαρβούργου, τοῦ Βερολίνου, τῆς Χάλλης, τῆς Γενεύης, τῆς Λωζάνης, τῶν Παρισίων, τοῦ ”Οօλο, τῆς Βιέννης καὶ τῆς Ιερουσαλήμ. Τὸ 3ο τεῦχος τοῦ 129ου τόμου περιλαμβάνει 6 ἄρθρα, μία ἀνακοίνωση καὶ βιβλιοπαρουσίασεις.

Chr. Schäfer, «Beobachtungen zu Alfred Ralfs' editionstechnischen Grundsätzen in der „Handausgabe von 1935“», σελ. 346-361. Μετὰ ἀπὸ τὴν διατριβὴν γιὰ τὸ ἐπιστημονικὸν ἔργο τοῦ Alfred Ralfs, ἐκδότη τῆς κριτικῆς ἐκδόσεως τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, ὁ συντάκτης τοῦ ἄρθρου ὑπεισέρχεται μὲ τὸ ἄρθρο αὐτὸν σὲ τεχνικὲς παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ τρόπου ἐργασίας στὸ Ἑλληνικό κείμενο τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης. Ἐπισημαίνει μὲ λεπτομέρεια παρατηρήσεις στὸν τρόπο παρουσίασης τοῦ κειμένου καὶ στὴν παρουσίαση τοῦ κριτικοῦ ὄπλισμοῦ τῆς ἐκδόσεως.

Jonathan Grossmann, “The Double Etymology of Babel in Genesis”, σελ. 362-375. Τὸ ἄρθρο προαγματεύεται τὴν ἐτυμολογία τοῦ ὀνόματος Βαβυλὼν στὸ πρωτότυπο τοῦ *Γεν.* 11 ὡς «πύλη τοῦ Θεοῦ». Ο συντάκτης τοῦ ἄρθρου ἐπισημαίνει ὅτι τὴν ἔννοιαν αὐτὴν λαμβάνει ὑπόψη της ἡ ἀφήγηση στὸ πρῶτο μέρος γιὰ τὴν σύγχυση τῶν γλωσσῶν. Στὴ συνέχεια ἡ ἔννοια τοῦ ὀνόματος σχετίζεται μὲ τὴν διασπορὰ τῶν

ἐθνῶν, εἰς τρόπον ὥστε ἡ ἀφήγηση νὰ μὴ σχετίζεται πλέον μὲ τὴ Βαβυλῶνα. Τὸ ἄρθρο προτείνει διπλὴ προέλευση τοῦ ἐτύμου τοῦ ὀνόματος Βαβυλὼν ὥπο τὸ πρῶτο μέρος τοῦ ἔπους τῆς *Enûma Eliš*.

A. Tobolowsky, “The ‘Samuel the Judge’ Narrative in 1 Sam 1-7”, σελ. 376-89. Μὲ τὸ ἄρθρο αὐτὸν ἐπιχειρεῖται νὰ ἀποκοπεῖ ἡ διήγηση τοῦ Α' Σαμ. 1-7 ὡς αὐτόνομη διήγηση γιὰ τὸν Κριτή, προσδιορίζοντας τὸ κείμενο ποὺ ἀκολουθεῖ ὡς μία ἀνεξάρτητη ἴστορια. Η ἐπιχειρηματολογία τοῦ ἄρθρου ἔστιάζει στὴν ἀνακολουθία ποὺ ὁ συντάκτης ἐπισημαίνει στὰ γραφόμενα στὸ Α' Σαμ. 7,13 καὶ 15 καὶ στὰ γεγονότα ποὺ στὶ συνέχεια περιγράφονται.

M. Pietsch, «Zwischen Restauration und Resignation. Die Amnesie Jojachins (II Reg 25, 27-30) als deuteronomistischer Programmtext?», σελ. 390-410. Ἀνακαλώντας παλαιότερη ἀντιγνωμία μεταξὺ τῶν M. Noth καὶ G. Von Rad τὸ ἄρθρο ἐπιδιώκει νὰ προσδιορίσει πραγματολογικὰ τὴν ἀναφορὰ στὴν ἀμνοτεία τοῦ Ἰωακεὶμ στὸ τέλος τῶν Α' καὶ Β' Βασιλεῶν κατὰ τὸ πρωτότυπο κείμενο καὶ νὰ τὴν συνδέσει μὲ τὴν προσευχὴν τοῦ Σολομῶντος στὸ Α' Βασ. 8, 46-51.

E. Jones, “Direct Reflexivity in Biblical Hebrew: A Note on שׁוֹנֵ”, σελ. 411-426. Τὸ ἄρθρο ἐμπίπτει στὴν ἔβραικὴ γλωσσολογία καὶ ἔξετάζει τὸ φαινόμενο τῆς αὐτοπάθειας τῆς βιβλικῆς ἔβραικῆς γλώσσας, ἀποδίδοντας τὴν χρήση τῆς λέξεως שׁוֹנֵ (πρόσωπο) μὲ ἀντωνυμικὸν ἐπίθημα ὡς ἐκφορὰ αὐτοπάθειας.

S. Schulz und M. Schäfer, «Die Kelter als Dreschort in Jdg 6,11», σελ. 427-430. Οἱ συντάκτες τῆς ἀνακοινώσεως πραγματεύονται τὴν ἀφήγηση τῆς κλήσεως τοῦ Γεδεὼν παρὰ τὴν τερέβινθο τοῦ Ὁφρᾶ στὸ ἀξίωμα τοῦ Κριτοῦ ἐξ ἐπόφεως ἴστορικοφιλολογικῆς. Συγκεκριμένα διαπιστώνουν τὴν κοινὴ θέση τῶν ἐρευνητῶν ὅτι ἀποτελεῖ ἐμβόλιμο στοιχεῖο καὶ διαπραγματεύονται τὶς προτάσεις χρονολογήσεως τῆς προσθήκης, ἀποδίδοντας τὴν φράσην σὲ ἀρχαία παράδοση καὶ ὅχι σὲ κάποια δευτερονομιστικὴ σύνταξη.

### Biblische Notizen, τ. 129,3 (2017)

Τοιμηνιαῖο Ἐπιστημονικὸν Περιοδικὸν τῶν ἐκδόσεων Herder γιὰ τὴν Παλαιὰ Διαθήκην καὶ τὴν περίοδο τοῦ δευτέρου ναοῦ, ποὺ ἐπιμελεῖται ὁ τομέας βιβλικῶν σπουδῶν καὶ ἐκκλησιαστικῆς ἴστορίας τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Salzburg. Συγκεκριμένα ἐπιμελητὲς τοῦ περιοδικοῦ εἶναι οἱ Katharina Kristin De Troyer καὶ Friedrich Vinzenz Reiterer σὲ συνεργασίες μὲ τοὺς Katharina Reinhard Feldmeier καὶ Karin Schöpflin τοῦ Göttingen.

Τὸ 3ο τεῦχος τεῦχος τοῦ 129ου τόμου περιλαμβάνει 6 ἄρθρα, μία ἀνακοίνωση καὶ βιβλιοπαρουσιάσεις:

A. Pinker, “On the Meaning of Job 34:20 in Elihu’s Second Speech”, σσ. 3-20. Τὸ ἄρθρο εἰσηγεῖται τὴν συνάφεια τοῦ στίχου 20, ὅπως παραδίδεται στὸ μασοριτικὸν κείμενο τοῦ β' λόγου τοῦ Ἐλιοῦ στὸ βιβλίο τοῦ Ἰώβ (34:20) μὲ τὰ ἐπομένα. Σὲ ἀντίθεση μὲ τὴν ἀποδεκτὴν ἀπὸ μερίδα τῶν ἐξηγητῶν ἀποφηνόμενη τῆς συνοχῆς τῶν στίχων 18-19 καὶ 20, ποὺ θεωρεῖ τὰ περιγραφόμενα στὸν στίχο 20 ὡς συνέπεια τοῦ

ἀσεβοῦς λαοῦ, ἐδῶ προτείνεται ἡ σύνδεση τοῦ στίχ. 20 μὲ τὰ ἑπόμενα 20-25, μὲ σκοπὸν νὰ ἀποφευχθοῦν τὰ ἔρμηνευτικὰ ἀδιέξοδα καὶ οἱ ἐκτεταμένες εἰσηγούμενες διορθώσεις στὸ κείμενο, περιγράφοντας ἔτσι τὸ εὐάλωτον τοῦ ἐπικεφαλῆς ἐνὸς ἐκστρατευτικοῦ σώματος.

Mathias Winkler, «Sechs und eine halbe Säule der Weisheit. Spr 22,17-21 und das Gliederungssystem des Sprichwörterbuchs», σσ. 21-40. Μὲ τὴν ἑπταμερῆ δομὴν τοῦ βιβλίου τῶν *Παροιμιῶν* ἀσχολεῖται τὸ ἄρθρο, ἐπισημαίνοντας μία ἔνσταση ὡς πρὸς τὴν καταληλότητα τοῦ κειμένου στὸν στίχ. 22,17 κατὰ τοὺς Ο' γιὰ τὴ διατύπωση μίας ἐπιγραφῆς. Προτείνεται τὸ κείμενο τῶν στίχ. 17-21 ὡς παράθεμα τῶν ἑπόμενων στίχων καὶ συνάμα ἀναπόσπαστο κομμάτι τοῦ κειμένου ἀπὸ τὸ *Παρ.* 10,1, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ καθίσταται ἀπαραίτητο γιὰ τὴ δομὴ τῆς ἐνότητος 10,1-24,22, ἀλλὰ ὅχι τοῦ συνόλου τοῦ κειμένου τῶν *Παροιμιῶν*.

B. Gosse, «Le Ps 90 comme début de réponse, dans le cadre de l'exil, à la question posée par la disparition de la dynastie davidique (Ps 84-89)», σσ. 41-52. Σὲ μία προσπάθεια νὰ ἔρμηνευσει τὴν Προσευχὴν τοῦ Μωυσέως στὸν *Ψαλμ.* 90, τὸ ἄρθρο παραλλοίζει τὸ ἰστορικὲς συνθῆκες τοῦ Δευτ. 33,1-2 μὲ τὴν περιγραφόμενη λατρείᾳ στὸ *A' Baṣ.* 8. Ὁ ἀρθρογράφος ἀναζητεῖ ἔτσι στοιχεῖα γιὰ τὴν κατάλυση τῆς δαυΐδικῆς δυναστείας στὸν *Ψαλμ.* 89, θεωρώντας ὅτι ὁ *Ψαλμ.* 90 ἐμπεριέχει τὴν ἀπάντηση στὰ ἐρωτήματα, ποὺ οἱ *Ψαλμ.* 88-89 ἐγείρουν. Ἐντοπίζει μάλιστα τὴν ἀφορμὴν σύνταξης τοῦ *Ψαλμοῦ* τόσο στὸν καθημερινότητα, ὃσο καὶ στὸν ἔξελιξην τῆς ἰστορίας τοῦ Ἰσραήλ, ὅπως ἐπισημαίνεται καὶ στοὺς *Ψαλμ.* 77-78.

T. Witulski, «Das sogenannte „Apostelkonzil“ in Jerusalem (Gal 2,1-10) und seine Ergebnisse», σσ. 53-72. Τὸ ἄρθρο παρουσιάζει μία ἀνάλυση τῆς ἐπιχειροματολογίας στὸ *Γαλ.* 2,1-10, σύμφωνα μὲ τὴν ὅποια τὸ *Γαλ.* 2,7-9 ἀποτελεῖ μεταγενέστερον προσθήκην κάποιου συντάκτη. Σκοπὸς αὐτῆς τῆς παρέμβασης ἔτσι νὰ καθιερώσει τὸν Παῦλο ὡς τὴν κύρια καὶ συνάμα ἔξουσιοδοτημένην μὲ ἀξίωμα μορφὴ τῆς ἱεραποστολῆς στοὺς ἔθνικούς. Μία τέτοια παραδοχὴ ἐπιτρέπει νὰ γίνουν εὐχερέστερα κατανοῦτα τὰ γεγονότα στὸν Ἀντιόχεια καὶ τὰ προβλήματα τοῦ Παύλου μὲ τοὺς Ἰουδαϊζοντες καὶ τοὺς Ἰουδαιοχριστιανούς στὴ Γαλατεία.

M. Marciak, «Idumea and the Idumeans in the Context of the Jewish War Against Rome (66-73 CE)», σσ. 73-90. Τὸ ἄρθρο παρουσιάζει τὸ ἀναφορὲς τῆς Ἰδουμαίας καὶ τῶν Ἰδουμαίων στὸν Ἰουδαϊκὸ Πόλεμο τοῦ Φλαβίου Ἰωσήπου (*Ἰουδ. Πόλεμος* 2:566, 6:378-388), γιὰ νὰ καταλήξει σὲ τοία συμπεράσματα γιὰ τὸ οόλο ποὺ ἡ Ἰδουμαία καὶ οἱ Ἰδουμαῖοι διεδραμάτισαν στὸν Ἰουδαϊκὸ ἐπανάστασην. Πρῶτον, ὅτι ἡ Ἰδουμαία εἶναι μία στρατηγικῆς σημασίας ὁρεινὴ περιοχή, ποὺ ἐκτείνεται νότια καὶ νοτιοδυτικά τῆς Ἱερουσαλήμ. Δεύτερον, οἱ Ἰδουμαῖοι διαφύλασσαν τὴν παραδοσιακὴ δομήν τους σὲ πατριές, ποὺ συνεπαγόταν ἐντατικὴ στρατιωτικὴ ἐκπαίδευση. Τοίτον, οἱ Ἰδουμαῖοι παρεῖχαν μὲ τοὺς καλὰ κατηρισμένους στρατιῶτες τους μία πολὺ σημαντικὴ συνδρομὴ μεταξὺ τῶν Ἰουδαϊκῶν δυνάμεων.

E. Viezel, “The Order of the Tribes in 1Chron 2-8 according to the Commentary on Chronicles Attributed to Saadia Gaon’s Student”, σσ. 91-105. Τὸ

ἄρθρο πραγματεύεται τοὺς γενεαλογικοὺς καταλόγους τῶν φυλῶν τοῦ Ἰσραὴλ ὥπο τὸ πρῆσμα ἀνωνύμου ὑπομνήματος στὸ βιβλίο τῶν *Χρονικῶν*, ποὺ ἀποδίδεται σὲ μαθητὴ τοῦ Saadia Gaon (ἀρχὲς τοῦ 11ου αἰώνα στὴν Προβηννία). Σὲ ἀντίθεση μὲ σύγχρονους ἐρμηνευτές, ποὺ ἀποδίδουν τὴν ἴδιαίτερη διάταξην τοῦ καταλόγου στὸ *A' Χρον.* 2-8 σὲ μία κατὰ σπουδαιότητα ἡ γεωγραφικὴ θέση κατανομή, τὸ ὑπόμνημα, ποὺ ἀποτελεῖ τὴν ἀρχαιότερη προσπάθεια ἐξήγησης τῆς ἴδιαίτεροτητας, αἵτιολογεῖ τὴν ἴδιαίτερη διάταξην μὲ βάση συγκεκριμένα κριτήρια: θεματικά, γεωγραφικὰ καὶ χρονολογικά.

S. Bojowald, «Noch einmal zur Vertreibung von bösen Mächten in unbewohnte Gegenden: eine neu entdeckte innerägyptische Parallel für pBerlin 3027, *Spruch B*, I 4-5», σσ. 107-111. Τὸ ἄρθρο ἐπαναπροσεγγίζει θέμα τοῦ τόμου 157 γιὰ τὸν ἔξορκισμὸν τῶν κακῶν δυνάμεων σὲ ἀκατοίκητες περιοχές. Ἀφοροῦ τῶν προσεγγίσεων ἀποτελεῖ ἔνα χωρίο ἀπὸ τὰ «μαγικὰ λόγια γιὰ μπτέρα καὶ παιδί» ἀπὸ τὴν μετάβασην ἀνάμεσα στὴν περίοδο τῶν Ὑξών καὶ ἐκείνην τοῦ νέου Βασιλείου. Ἡ σημιτικὴ ἐπίδραση ποὺ προτάθηκε στὴν προηγούμενη ἐργασίᾳ ἀνασκευάζεται σὲ ἔνα βαθμὸν ἐπὶ τῇ βάσει νεώτερων αἰγυπτιακῶν παραλλήλων. Ωστόσο οἱ ὅμοιότητες ἀνάμεσα στὴν αἰγυπτιακὴν καὶ τὴν ἀκαδικὴν γλῶσσαν παραμένουν, ἀλλὰ ἡ παρουσίαση ἐξετάζεται ξεχωριστὰ γιὰ καθεμία ἀπὸ τὶς δύο γλώσσες.

*Analecta Bollandiana*, τ. 135 (2017)

Ο ἑτέσιος τόμος τῆς περίφημης Κοινότητας τῶν Βολλανδιστῶν ποὺ εἰδικεύεται στὶς Ἀγιολογικὲς Σπουδὲς ἀνοίγει μὲ τὴν μελέτη τῆς ἐμβληματικῆς μορφῆς τῶν Συριακῶν σπουδῶν Sebastian Brock μὲ τίτλο: “The Martyrdom of Crescus (Crescens) of Myra” (σσ. 5-22), στὴν ὁποία παρουσιάζεται ἡ Συριακὴ ἐκδοχὴ τοῦ Μαρτυρίου τοῦ Ἀγίου Κρήσκεντος. Μὲ βάση δύο κειρόγραφες μαρτυρίες, ὁ συγγραφέας προσφέρει τὴν Συριακὴν ἐκδοσην τοῦ κειμένου, τὸ ὅποιο συνοδεύεται μὲ Ἀγγλικὴν μετάφρασην καὶ πραγματολογικὸν σχολιασμό. Ἡ συγκεκριμένη ἐκδοχὴ φαίνεται νὰ διαφέρει ἀρκετὰ ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν ποὺ περιέχεται στὸ Πατμιακὸ Μηνολόγιο 254 καὶ δημοσιεύτηκε ἀπὸ τὸν J. Wortley στὸ *Analecta Bollandiana* 95 (1977), 241-246. Ἀντίθετα, οἱ ὅμοιότητες ποὺ ὑπάρχουν στὸ Συριακὸ κείμενο μὲ τὸ περιεχόμενο τῆς μνείας τοῦ Ἀγίου Κρήσκεντος στὸ Συναξάριο Κωνσταντινουπόλεως ὀδηγοῦν στὴν ὑπόθεση γιὰ τὴν ὑπαρξὴν μίας ἀρχαιότερης Ἑλληνικῆς ἐκδοχῆς ποὺ δὲν σώζεται σήμερα καὶ ἡ ὁποία ἀποτέλεσε κοινὴ πηγὴ γιὰ τὶς δύο αὐτὲς ἀγιολογικὲς μαρτυρίες.

Στὴ σύντομη μελέτη του: «Un emprunt non repere de Grégoire le Grand (*Dialogues*, II, 11) à Cassien (*Institutions*, II, 14)» (σσ. 23-26), ὁ Patrick Henriet ἐξετάζει τὴν ἔκφραση *intra cellulae suaे claustra* ἀπὸ τὸν Διαλόγον τοῦ πάπα Γρηγορίου τοῦ Μεγάλου, τὴν ὁποία θεωρεῖ ὡς ἄμεσην ἡ ἔμμεση ἀναφορὰ στὸ ἔργο τοῦ Κασσιανοῦ, *De institutis coenobiorum* II, 14. Ἡ σὲ πτώση γενικὴ σύνδεση τοῦ ὀνόματος *cella j cellula* μὲ τὸ ὄνομα *claustra* δὲν ἀπαντᾶ πρὸ τὸν Κασσιανὸν καὶ ὁ πάπας Γρηγόριος ἀποτελεῖ τὸν πρῶτο ποὺ τὸ χρησιμοποιεῖ.

Στὴ συνέχεια, ὁ Paolo Tomea στὴ μελέτη: «Appunti sulla venerazione agli angeli extrabiblici nel Medioevo occidentale. I *nomina archangelorum* e l'enigmatica fortuna di Pantasaron» (σσ. 27-62) ἔξετάζει τὸ λατινικὸ μεσαιωνικὸ κείμενο τοῦ 8ου αἰ. *Nomina archangelorum*, ὃπου ἀπαριθμοῦνται ἑπτὰ ἀρχάγγελοι –οἱ Γαβριήλ, Μιχαὴλ, Ραφαὴλ, Οὐριὴλ, Ραγουὴλ, Βαραχιὴλ καὶ Παντασαρῶν– στοὺς ὅποιους μπορεῖ κάποιος νὰ ἀπευθύνεται σὲ διαφορετικὲς περιστάσεις τῆς ἐπίγειας ζωῆς του. Ὁ συγγραφέας συγκρίνει τὸ περιεχόμενο τοῦ κειμένου μὲ διάφορες προσευχές καὶ ἐπικλήσεις ποὺ σχετίζονται μὲ ἔξω-βιβλικοὺς ἀγγέλους τῆς Ἰδιας χρονικῆς περιόδου καὶ περιγράφει τὴ διάδοση ποὺ γνώρισε τὸ συγκεκριμένο ἔργο, τὸ ὅποιο διασφέζεται σὲ τέσσερεis ἐκδοχέis, ὅλες μεταγενέστερες ἀπὸ τὸν κώδικα τῆς Βιβλιοθήκης τοῦ Καθεδρικοῦ Ναοῦ τῆς Κολωνίας τοῦ 9ου αἰ. ποὺ ἔξεδωσε ὁ Leclerque. Ἰδιαίτερη μνεία γίνεται στὴ μελέτη στὸν αἰνιγματικὸ πρωταγωνιστὴ τοῦ μεσαιωνικοῦ κειμένου, τὸν ἀρχάγγελο Παντασαρῶν, πιθανότατα ἐβραϊκῆς προέλευσης, ποὺ μέχρι στιγμῆς δὲν μαρτυρεῖται σὲ κανένα κείμενο ἀρχαιότερο τῆς *Nomina archagelorum*.

Τὸ Μνοιόλογιο τοῦ χειρογράφου κώδικα Ἀγία Τριάδα 100, ποὺ θυσιαρίζεται στὴν ὄμώνυμη Τερὰ Μονὴ τῆς Χάλκης στὴν Κωνσταντινούπολη, ἀποτελεῖ τὸ θέμα τῆς μελέτης: «L'histoire du ms. Istanbul, Sainte-Trinité 100, et ses fragments inédits des Passions de Phocas le Jardinier, de Severien, et de Febronie» (σσ. 63-100) τοῦ Andre Bingelli. Ή μελέτη πέρα ἀπὸ τὴν ἀκριβῆ περιγραφὴ τοῦ χειρογράφου, τὸ ὅποιο δυστυχῶς σώζεται σὲ πολὺ κακὴ κατάσταση, ἐπιχειρεῖ μία ἀναδρομὴ στὴν ἴστορία καὶ τὸ περιεχόμενο τῆς συγκεκριμένης ἀγιολογικῆς συλλογῆς καὶ περιλαμβάνει τὴν ἔκδοση τοιῶν ἀγιολογικῶν κειμένων: α) τὸ Μαρτύριο τοῦ Ἀγ. Φωκᾶ τοῦ κηπουροῦ (ποὺ δὲν περιλαμβάνεται στὴν *Bibliotheca Hagiographica Graeca*), β) τὸ Μαρτύριο τοῦ Ἀγ. Σεβηριανοῦ ἀπὸ τὴ Σεβαστεία (BHG 1626a) καὶ γ) τὸν πρόλογο τοῦ Μαρτυρίου τῆς Ἀγ. Φεβρωνίας ἀπὸ τὴ Νίσιβη (BHG 659).

Ἡ Ἐλένη Τούντα στὴ μελέτη της: “Conflicting Sanctities and the Construction of Collective Memories in Byzantine and Norman Italo-Greek Southern Calabria: Elias the Younger and Elias Speleotes” (σσ. 101-144), ἔξετάζει τὸν Βίον τῶν Ἰταλο-Ἑλλήνων Ἡλία τοῦ Νέου καὶ Ἡλία τοῦ Σπηλαιώτου μὲ σκοπὸ τὴν περιγραφὴ τῶν κοινωνικο-πολιτικῶν χαρακτηριστικῶν τῶν κοινωνικῶν ὄμάδων ποὺ τοὺς τιμοῦσσαν κατὰ τὴν περίοδο τῆς βυζαντινῆς καὶ τῆς πρωτο-νορμανδικῆς κυριαρχίας. Οἱ δύο Βίοι, παρὰ τὴ γεωγραφικὴ καὶ χρονολογικὴ ἔγγυτητα τῆς σύνταξής τους, ἀντιπροσωπεύουν δύο διαφορετικὲς προσεγγίσεις σὲ ὅ,τι ἀφορᾶ τὰ μοντέλα ἀγιότητας, τὴ σχέση μὲ τὸν χῶρο –στὸ ἔνα γιὰ παράδειγμα ἔξυμνεῖται ἡ παραμονὴ σ’ ἔναν τόπο ἐνῷ στὸ ἄλλο περιγράφονται λεπτομερῶς τὰ ταξίδια τοῦ ἀγίου – καὶ τὴν περιγραφὴ τῶν κοινωνικο-πολιτικῶν σχέσεων. Σύμφωνα μὲ τὴ σ., ἡ τιμὴ τοῦ Ἡλία τοῦ Νέου σχετίζεται μὲ τὶς τοπικὲς ἐλίτ τῶν ἀστικῶν κέντρων τὴν στιγμὴν ποὺ ἀγροτικὲς κοινότητες ἔδειχναν προτίμηση στὴν τιμὴν τοῦ Ἡλία τοῦ Σπηλαιώτου.

Στὸν παρόντα τόμο περιλαμβάνεται ἐπίσης ἡ 34η σειρὰ τοῦ ἀγιολογικοῦ εὑρετηρίου τῶν καταλόγων λατινικῶν χειρογράφων ἀπὸ τὸν Francois Dolbeau «Cata-

logues de manuscrits latins. Inventaire hagiographique (trente-quatrième série)» (σσ. 147-189), καθώς καὶ τρεῖς σύντομες ἀναφορὲς στὴν Ἰστορία καὶ τὸ ἔργο τῆς κοινότητας τῶν Βολλανδιστῶν: «Deux «nouveaux» bollandistes du XIX<sup>e</sup> siècle» (σσ. 145-146) καὶ «Les tribulations dun exemplaire du dossier de S. Ignace de Loyola. Une curiosité bibliographique dans la Bibliothèque des Bollandistes» (σσ. 190-192) τοῦ Bernard Joassart καὶ: «Vers un catalogue informatisé du fonds des imprimés anciens de la Bibliothèque des Bollandistes» (σελ. 193) τοῦ Robert Godding. Ὁ τόμος συμπληρώνεται τέλος μὲ τὴν καθιερωμένη βιβλιογραφικὴ παράθεση τῶν πρόσφατων ἀγιολογικῶν δημοσιεύσεων «Bulletin des publications hagiographiques - Publications recues» (σσ. 194-240).

*Orientalia Christiana Periodica*, t. 83 (2017)

Ἡ πρώτη κατὰ σειρὰ μελέτη τοῦ τρέχοντος τόμου τῆς περιοδικῆς ἔκδοσης τοῦ Ποντιφικοῦ Ἰνστιτούτου Ἀνατολικῶν Σπουδῶν τῆς Ρώμης (PIO) μὲ τίτλο «Jus divinum» (σσ. 5-34) ἀνήκει στὸν ἰσονόμητον κανονολόγο George Nedungatt καὶ ἐμπίπτει στὸ γνωστικὸ πεδίο τῆς θεολογίας τοῦ δικαίου. Ὁ σ. πραγματεύεται τὴν ἴδεα τοῦ θείου δικαίου ἐκκινώντας ἀπὸ τὴν Ἰουδαϊκὴν ἀντίληψη περὶ τοῦ Θεοῦ νομοδότη καὶ τὸν ρόλο τοῦ Μωυσῆ ὡς μεσολαβητῆ ποὺ φέροντει τὸν λόγο τοῦ Θεοῦ στοὺς ἀνθρώπους, γιὰ νὰ περάσει στὴ συνέχεια στὴν ἀμιγῶς Χριστιανικὴ ἴδεα περὶ τοῦ Ἰησοῦ ὡς τοῦ ἐνσαρκωμένου Λόγου τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν θείων γραφῶν ποὺ ἀποτελοῦν τὸν λόγο τοῦ Θεοῦ στὸν ὅποιο περιλαμβάνεται τὸ θεῖο δίκαιο. Οἱ κανόνες τῆς Ἑκκλησίας ἐφαρμόζουν τὸ θεῖο δίκαιο, τοῦ ὅποιου ὥστόσο ἡ θεολογικὴ κατανόηση, σύμφωνα μὲ τὸν σ., διαφέρει. Τὸ θεῖο δίκαιο δὲν ἔπεσε ἀπὸ τὸν οὐρανὸν ἀλλὰ ἀποκαλύφθηκε στὸν κόσμο μέσω τῆς Ἰστορίας τῆς θείας οἰκονομίας, ἐνῷ ἔχει κι αὐτὸ τὸ δικά του Ἰστορικὴ ἐξέλιξη. Ἡ θεολογία τοῦ θείου δικαίου ἀποτελεῖ σημαντικὸ στοιχεῖο γιὰ τὴν ἐξέλιξη τοῦ οἰκουμενικοῦ διαλόγου, ὅσο καὶ γιὰ τὴν ἐπικαιροποίηση τοῦ κανονικοῦ δικαίου.

Στὴ συνέχεια, ὁ V. Ruggieri στὴν μελέτη: «Il pozzo e la cisterna: lacqua nella vita quotidiana e nelle ecologia bizantino» (σσ. 35-57) ἔστιάζει τὴν προσοχὴ του στὰ κείμενα τοῦ Βυζαντινοῦ Εὐχολογίου ποὺ συνδέονται μὲ τὸ ἄνοιγμα ἐνὸς νέου πηγαδίου καὶ τὸν καθαγιασμὸ τῶν ὑδάτων. Μέσα ἀπὸ μία διεπιστημονικὴ προσέγγιση, στὴν ὅποια ἀξιοποιοῦνται ἡ Λειτουργική, ἡ Ἀρχαιολογία, ἡ Ἀγιολογία καὶ ἡ Ἐπιγραφική, ὁ σ. κατανοεῖ τὸ εὐδύτατα διαδεδομένο σ' ὅλο τὸν Χριστιανικὸ κόσμο τυπικὸ τοῦ καθαγιασμοῦ τῶν ὑδάτων κατὰ τὴν ἔօρτη τῶν Θεοφανίων ὡς τὴ ραχοκοκαλιὰ ὅλων τῶν μεταγενέστερων λειτουργικῶν εὐχῶν ποὺ χρησιμοποιοῦνται γιὰ τὴν εὐλογία καὶ τὸν καθαγιασμὸ τῶν ὑδάτων. Ἡ ἀρχικὴ προέλευση αὐτῶν τῶν εὐχῶν ἀνιχνεύεται στὸ Τυπικὸ τῶν Ἱεροσολύμων, ὅπου ἡ ἀνυδρον καὶ ἄγονη γῆ τῆς Παλαιστίνης μπορεῖ νὰ ἐξηγήσει τὴν ἀνάγκη σύνθεσης νέων εὐχῶν ποὺ συνδέονται μὲ τὸ ἄνοιγμα νέων πηγαδιῶν καὶ δεξαμενῶν.

Ἐνα λειτουργικὸ χειρόγραφο τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἀγίας Αἰκατερίνης τοῦ Σινᾶ ποὺ θησαυρίζεται σήμερα στὴν Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκη τῆς Ἀγίας Πετρούπολης εἴ-

ναι τὸ θέμα τῆς μελέτης: “*The Codex Sinaiticus Liturgicus Revisited: A New Edition and Critical Assessment of the Text*” (σσ. 59-125) ποὺ ἐπιμελοῦνται οἱ A. Nikiforovna καὶ T. Chronz. Οἱ σ. προσφέρουν τὴν ἐκδοσην τοῦ Ἑλληνικοῦ καὶ τοῦ Ἀραβικοῦ κειμένου τοῦ Σιναϊτικοῦ Λειτουργικοῦ Κώδικα τοῦ 9ου αἰ., ἐνῷ ταυτόχρονα συγκρίνουν τὸ περιεχόμενό του μὲ ἀντίστοιχα Ἑλληνικά, Ἑλληνο-αραβικὰ καὶ Γεωργιανὰ Ἀναγνωσματάρια καὶ Τροπολόγια ποὺ θησαυρίζονται ἐπίσης στὴ Μονὴ τοῦ Σινᾶ γιὰ νὰ καταλήξουν σὲ κάποιες ὑποθέσεις σχετικὰ μὲ τὴν προέλευση, τὴν ἀρχικὴ μορφὴ καὶ τὴν τυπολογία τοῦ συγκεκριμένου κώδικα.

Παλαιογραφικοῦ καὶ ἄλλα καὶ εἰκονολογικοῦ ἐνδιαφέροντος εἶναι καὶ ἡ ἐπόμενη μελέτη “*They Came with their Troops Following a Star from the East. A Codicological and Iconographic Study of an Illuminated Ethiopic Gospel Book*” (σσ. 127-189), τῶν Jacopo Gnisci καὶ Rafał Zarzeczny, S. J., ποὺ ἔστιάζει στὴν ἀνάλυση τοῦ κειμένου καὶ τὴν εἰκονογράφησην ἐνὸς Αἰθιοπικοῦ Εὐαγγελισταρίου τῶν ἀρχῶν τοῦ 16ου αἰ. Τὸ χειρόγραφο περιέχει μία ἀσυνήθιστη ἀπεικόνιση τῆς πομπῆς τῶν τριῶν Μάγων ποὺ ἐκτείνεται σὲ ἀρκετὰ φύλλα τοῦ κώδικα καὶ περιλαμβάνει μία εὐάριθμη συνοδεία στρατιωτῶν, ἔμφορτων ζώων καὶ ὑπηρετῶν καὶ ἡ ὅποια ἀποτελεῖ μαρτυρία ἴδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος γιὰ τὴν μελέτη σχετικὰ μὲ τὸν πλανόδιο καὶ περιφερόμενο βίο τῆς αὐλῆς τῶν Αἰθιόπων Αὐτοκρατόρων.

Ἡ Β' Βατικανὴ Σύνοδος τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἐκκλησίας ὀλοκλήρωσε τὸς ἐργασίες τῆς τὸν Δεκέμβριο τοῦ 1965, ἐνῷ ἡ ἵδρυση τῆς Ποντιφικῆς Ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἀναθεώρηση τοῦ Κώδικα τοῦ Ἀνατολικοῦ Κανονικοῦ Δικαίου (CICO) ἔλαβε χώρα μόλις τὸν Ιούνιο τοῦ 1972. Ὁ φραγκισκανὸς μοναχὸς Marco Dino Brogi στὴ μελέτη του: «*Normativa de S. Hierarchia (aggiornamenti dalla chiusura del Vaticano II all'istituzione della Pontificia Commissione per la revisione del CICO)*» (σσ. 191-218), ἔξετάζει τρία καταστατικὰ νομοκανονικὰ κείμενα ποὺ ἀφοροῦν τὶς ἀρμοδιότητες τῆς Ιεραρχίας τῶν Ἀνατολικο-Καθολικῶν Ἐκκλησιαστικῶν Κοινοτήτων ποὺ δημοσιεύτηκαν κατὰ τὸ διάστημα ποὺ μεσολάβησε ἀπὸ τὸ κλείσιμο τῶν ἐργασιῶν τῆς Β' Βατικανῆς καὶ μέχρι τῆς ἵδρυσης τῆς Ποντιφικῆς Ἐπιτροπῆς γιὰ τὴν ἀναθεώρηση τοῦ Κώδικα τοῦ Ἀνατολικοῦ Κανονικοῦ Δικαίου, μὲ σκοπὸν νὰ καλύψουν κάποιες ποιμαντικὲς καὶ διοικητικὲς ἀνάγκες ποὺ προέκυψαν σ' αὐτὸν τὸ διάστημα καὶ ἀπαιτοῦσαν ἅμεση ἀντιμετώπιση.

Ο τόμος ὀλοκληρώνεται μὲ μία νέα προσέγγιση τῆς Α' Οἰκουμενικῆς Συνόδου: «*Un nuovo approccio al primo concilio di Nicea*» (σσ. 219-230), τοῦ ἴνσου-τη Ἰστορικοῦ E. Cattaneo, καθὼς καὶ μὲ τὶς καθιερωμένες βιβλιοκρισίες πρόσφατων μονογραφιῶν ποὺ ἀφοροῦν τὴν Χριστιανικὴν Ἀνατολήν.

*Zeitschrift für alttestamentliche Wissenschaft*, τ. 129,4 (2017)

Τριμηνιαῖο Ἐπιστημονικὸ Περιοδικὸ ἀναφορᾶς γιὰ τὴν Παλαιὰ Διαθήκη τῶν ἔγκριτων ἐκδόσεων Walter de Gruyter.

Τὸ 40 τεῦχος τεῦχος τοῦ 129ου τόμου περιλαμβάνει 6 ἄρθρα, μία ἀνακοίνωση καὶ βιβλιοπαρουσιάσεις.

B. T. Arnold, “The Holiness Redaction of the Primeval History”, σ. 483-500. Η ἀρχική διαπίστωση ὅτι ἡ σύγχρονη ἔρευνα γιὰ τὴν ἱερατικὴν πηγὴν στὸν Πεντάτευχο καταλήγει στὰ ἴδια χωρία μὲ τὸν Theodor Nöwelke τὸ 1869 μὲ διαφορετικὴν μεθοδολογία, συνοδεύεται ἀπὸ τὴν σύγκρισην τοῦ εἰληπταρίου τοῦ Ναοῦ (11Q19) τῶν χειρογράφων τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης μὲ τὰ τεμάχια αὐτὰ ὑπὸ τὸ πρόσωμα τοῦ Stephen A. Kaufmann. Η ἀξιοπιστία αὐτῆς τῆς παραδοχῆς ἐξακριβώνεται μὲ τὴ σύγκριση τοῦ τρόπου συντάξεως τῆς πρωτοϊστορίας καὶ τοῦ κώδικα τῆς ἀγιότητας, γιὰ νὰ καταλήξει στὸν παραδοχὴν καὶ τὴν ἀξιοποίησή της στὸν ἀναγνώρισην καὶ στὸν χρολογόγνον τῆς ἱερατικῆς πηγῆς τῆς Πεντατεύχου.

E. Blum-K. Weingart, “The Joseph Story. Diaspora Novella or North-Israelite Narrative?”, σ. 501-521. Μὲ ἀφετηρίᾳ τὶς διάφορες χρονολογήσεις τῶν διηγήσεων γιὰ τὸν Ἰωσὴφ καὶ τὶς προϋποθέσεις ἀξιολογήσης τούς, καταγράφονται πέντε συσχετισμοὶ τῶν διηγήσεων μὲ ἄλλα κείμενα τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης. Ἐπαναπροοδιορίζεται ἡ διήγηση γιὰ τὸν Ἰωσὴφ σὲ διάλογο μὲ τὴν ἐπικρατοῦσα ἀποψή τοῦ A. Meinholt τοῦ 1970 σὲ συσχετισμὸ μὲ μία διαφορετικὴ ἵστορικὴ συνθήκη συγγραφῆς καὶ τὴν διήγηση τοῦ Σινοῦ. Καταλήγει τὸ ἄρθρο ὅτι ἡ διήγηση γιὰ τὸν Ἰωσὴφ εἶναι πρότερη τῶν ἱερατικῶν τεμαχίων καὶ τῶν αἰχμαλωσιακῶν διηγήσεων γιὰ τὸν Ἀβραὰμ καὶ ἐκείνων τοῦ κύκλου τοῦ Ἱακὼβ καὶ ἔχει καταβολές στὸ Βόρειο Βασίλειο, ἀπὸ κάποιον ποὺ γνώριζε τὶς διηγήσεις τοῦ Σινοῦ, ἀλλὰ δὲν εἶχε ἐπηρεαστεῖ ἀπὸ τὴν ἀραμαϊκὴν ἀπειλή, καθιστώντας πιθανὴν τὴν χρονολόγηση στὰ χρόνια τοῦ Ἱεροβοάμ B’ (520).

S. Hasegawa, “Josiah’s Death: Its Reception History as Reflected in the Books of Kings and Chronicles”, σ. 522-535. Τὸ ἄρθρο πραγματεύεται τὴν προσπάθεια τῶν συγγραφέων τῶν βιβλίων τῶν Βασιλειῶν καὶ τῶν Χρονικῶν νὰ ἐξηγήσουν τὴν ἀφήγηση τῆς πηγῆς τούς γιὰ τὸν θάνατο τοῦ Βασιλέως Ἰωσίου. Μὲ προσεκτικὴ ἀνάλυση τῶν ἐκφράσεων στὸ βιβλίο τῶν Βασιλειῶν συνάγεται τὸ συμπέρασμα ὅτι δὲν ὑπάρχει κάποια ἀναφορά σὲ θάνατο στὴν μάχη. Τὸ βιβλίο τῶν Χρονικῶν, ἀκολουθώντας πληροφορίες τῶν βιβλίων τῶν Βασιλειῶν καὶ τοῦ προφήτου Ιερεμίου, περιγράφει ὥστόσο τὴν μάχη. Τὸ ἄρθρο ἐπιθυμεῖ νὰ δείξει ὅτι οἱ συγγραφεῖς προσπάθησαν νὰ δώσουν μία λογικὴ ἔρμηνεία στὸν αἰνυγματικὸ θάνατο τοῦ βασιλέα.

B. M. Zapff, “Why is Micah similar to Isaiah?”, σ. 536-554. Σύμφωνα μὲ τὸ συντάκτη τοῦ ἄρθρου οἱ ἐσωτερικὲς μαρτυρίες τοῦ βιβλίου τοῦ Μιχαίου δὲν ἐπαρκοῦν γιὰ νὰ δώσουν βάση στὸν ἰσχυρισμὸ ὅτι ὁ Μιχαίας εἶναι σύγχρονος τοῦ Ἡσαΐου ἢ ὅτι ἀνῆκε στὸν κύκλο τῶν μαθητῶν τοῦ μεγάλου προφήτου, ὥστε νὰ αἰτιολογήσουν μὲ τὸν τρόπο αὐτὸς τὶς παρουσιαζόμενες συγκλίσεις τῶν δύο προφητικῶν βιβλίων. Πιθανότερο κρίνεται τὸ ἐνδεχόμενο οἱ συντάκτες τοῦ βιβλίου νὰ προσέγγισαν τὴν προφητεία τοῦ Ἡσαΐα, τοῦ Ὁσπè καὶ τοῦ Ἀμώς. Αὐτὲς οἱ συγκλίσεις καθίστανται ἀναπόσπαστο κομμάτι ἐνὸς μεγάλου μέρους τοῦ βιβλίου τοῦ Μιχαίου, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ πρέπει νὰ δεχθεῖ κανεῖς ὅτι δὲν ὑπῆρχε ποτὲ κάποια μορφὴ τοῦ προφητικοῦ αὐτοῦ βιβλίου χωρὶς αὐτές. ”Ετσι λοιπὸν τὸ ἄρθρο παρουσιάζει τὸ βιβλίο τοῦ Μιχαίου ὡς συνέχεια τῶν Ὁσπè καὶ Ἀμώς, καθὼς καὶ

ώς ἀντιπροσωπευτικὸ δείγμα τῆς προφητείας τοῦ Ἡσαΐου στὸ δωδεκαπόδιφτο.

R. J. Bauth, “In Vino Veritas? Critiquing Drunkenness and Deceit in Micah and Isaiah”, σ. 555-567. Τὸ κείμενο παρουσιάζει τὴ συνάφεια τῶν ὅρων μέθη καὶ πλάνη, ποὺ στὰ ἑβραιϊκὰ ἐκφράζονται μὲ τὶς ρηματικὲς φίλες τοῦ καὶ τοῦ, ποὺ εἶναι οὐσιαστικὰ πάροχες. Η πραγμάτευση ἔστιάξει στοὺς προφῆτες Μιχαία, Ἡσαΐα καὶ Ἀββαϊκόν, ποὺ σχετίζονται τὶς δύο ἔννοιες καὶ καυτηριάζονται τὴν ἄρχουσα τάξην σὲ ἀντιδιαστολὴ μὲ τὸν συνετὸ λαό, γεγονὸς ποὺ διαφωτίζεται ἀπὸ κουμδανικὸ ὑπόμνημα στὸ βιβλίο τοῦ Ἀββαϊκού. Τὸ ἄρθρο ὑποστηρίζει ὅτι ἡ παρόντη ποὺ δημιουργεῖται ἀνάμεσα στὰ δύο φίλες τοῦ τοιούτου προφήτη προφητῶν ἔσκεμένα καὶ διατρέχει τὴ γραμματεία ἀπὸ τὴν περίοδο τῶν προφητῶν ὡς καὶ τὴ σύνταξη τοῦ κουμδανικοῦ χειρογράφου.

B. Grossé, «Le *Ps 19 prolongement du Ps 18: Baal, El, Yahvé, le triple parallélisme synonymique, l'influence du livre des Proverbes et la Loi et David*», σ. 568-582. Τὸ ἄρθρο πραγματεύεται τὴ συνάφεια τῶν *Ψαλμῶν* 18, 19 καὶ 51 ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐπιγραφῶν καὶ τοῦ περιεχομένου τους, ἐπισημαίνοντας μὲ βάσει γλωσσικὲς παρατηρήσεις καὶ θεματικὲς ἀναφορές. Ἀναγνωρίζει τὸ περιεχόμενο τοῦ *Ψαλμ. 18,31-32*, στὸν ἐπόμενο *Ψαλμὸν* ἔξασφαλίζοντας ὅτι τὴ νοηματικὴ συνέχεια τους, ἐνῷ παραλληλα ἐντοπίζει τὴν ἀντικατάσταση τοῦ "Ἐλ ἀπὸ τὸν Βαὰλ μὲ ἔνα συνονυμικὸ παραλληλισμό (19,2-7) καὶ μὲ τὴν ταύτισή του μὲ τὸν Γιαχβὲ καὶ τὴ διδασκαλία του (19,8-11), μὲ τὸ βράχο τοῦ *Ψαλμωδοῦ* (19,12-15). Ἐπισημαίνεται ὅτι τὸ ἐπίγραμμα στὸ 19,1 καὶ οἱ στίχοι 19,12-15 παρουσιάζουν συνάφεια μὲ τὸν *Ψαλμὸν* 51 καὶ τὴ ἐπιγραφή του καὶ ὅτι ὑπάρχουν σαφεῖς ἐπιδράσεις τῆς σοφιολογικῆς *Ψαλμ. 18,31*, ποὺ ταυτίζεται μὲ τὸ *Παρο. 30,5* καὶ στὸ *Ψαλμ. 18,32*, ποὺ περιστρέφεται στὸ θέμα τοῦ *Παροιμ. 30,9*. Τὸ *Ψαλμ. 19,2-7* σχετίζεται μὲ τὸν Σειραχίδην καὶ τὸ 19,8-11 μὲ τὸν *Ψαλμ. 119*, ποὺ ἐπαναλαμβάνει τὸ λεξιλόγιο τοῦ *Ψαλμ. 18,31-32*, ἀλλὰ καὶ μὲ τὸ βιβλίο τῶν *Παροιμιῶν*. Η ἐναλλαγὴ τῶν σοφιολογικῶν καὶ τῶν δαυΐδικῶν ψαλμῶν διαδραματίζει κατὰ τὴν ἀποφή τοῦ συντάκτη σημαντικὸ ρόλο στὴ συγκρότηση τοῦ *Ψαλτηρίου*, μὲ βάση τὰ παραδείγματα *Ψαλμ. 1* καὶ *2· 18* καὶ *18· 119* καὶ *120-134*, καθὼς ἐπίσης καὶ μὲ τοὺς *Ψαλμ. 89* καὶ *90*. Τὸ ἄρθρο καταλήγει στὸ συμπέρασμα ὅτι ἀποτελεῖ τὴ σύνδεση τῆς σοφιολογικῆς διδασκαλίας μὲ τὴ μεσσιανικὴ προσδοκία.

J. Dietrich, «Die Weisheit bei Gott», σ. 583-599. Τὸ ἄρθρο ἔστιάξει στὸ *Παροιμῶν* 8,22-31, τὸ ὅποιο συναντᾶ παραλληλα στὸ Σειραχίδην (24) καὶ στὴ Σοφία Σολομῶντος (7), ἀλλὰ καὶ σὲ αὐτὸ ἀναφέρεται ὁ Ἀπόστολος Παῦλος στὴν *A' πρὸς Κορινθίους* καὶ στὴν *πρὸς Κολοσσαῖς* ἐπιστολὴν του, γιὰ νὰ ἐξετάσει τὴν ἔννοια τοῦ *μηνὸς* στὸ 8,30. Καταγράφοντας τὴ θρησκειολογικὴ προσέγγιση τοῦ *Παροιμ. 8,30* σὲ ἀναλογία μὲ τὴν αἰγυπτιακὴν αἰγυπτιακὴν Μαὰτ ὡς ἀγαπημένο παιδὶ εἴτε μὲ πρότυπο τὸ ἀκκαδικὸ *μην* ἀπο τὸ ὅντα ἀρχιτέκτονα καὶ πρωτεργάτη, ἐπειχειρεῖ νὰ δώσει στὸ ἑβραιϊκὸ *μην* μὲ βάση τὸ δεύτερο ἐνδεχόμενο στὴ σοφία τὴν ἔννοια τοῦ «ἀρχιτεκνίτη», ποὺ προσωποποιεῖται καὶ ἀποκτᾶ ἀπόλυτη αὐθεντία.

*Biblische Notizen*, τ. 175 (2017)

Τοιμηνιαῖο Ἐπιστημονικὸ Περιοδικὸ γιὰ τὴν Παλαιὰ Διαθήκην καὶ τὴν περίοδο τοῦ δευτέρου ναοῦ, ποὺ ἐπιμελεῖται ὁ τομέας βιβλικῶν σπουδῶν καὶ ἐκκλησιαστικῆς ἰστορίας τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Salzburg.

Τὸ τεῦχος 175 εἶναι ἀφιερωμένο στὴ χειρόγραφη παράδοση, τὰ κείμενα καὶ τὴ χρήση τους στὶς βιβλικὲς καὶ πατερικὲς σπουδές. Περιλαμβάνει 9 ἄρθρα καὶ βιβλιογραφίασεις.

D. Batovici, “Manuscripts, Their Texts and Their Use in Biblical and Patristic Studies”, σ. 3-4. Μὲ ἀφορμὴ τὶς ἀνακαλύψεις τοῦ περασμένου αἰώνα ἡ σύνταξη εἶχε τὴν πρόθεσην νὰ καταδεῖξει τὴ συνάφεια τῆς κριτικῆς τοῦ κειμένου πρὸς τὶς συναφεῖς ἐπιστῆμες. Γίνεται σαφὲς ὅτι τὰ τρία πρῶτα ἄρθρα τοῦ τεύχους πραγματεύονται θέματα τῆς περιόδου τοῦ Δευτέρου Ναοῦ, τῆς Καινῆς Διαθήκης καὶ τῶν πατερικῶν σπουδῶν καὶ εἶναι εἰσηγήσεις ἀπὸ τὸ Β' Συνέδριο γιὰ τὶς βιβλικὲς καὶ πρωτοχριστιανικὲς σπουδὲς τοῦ St. Mary College στὸ Πανεπιστήμιο τοῦ St. Andrews μὲ τίτλο: Manuscripts and Their Text: Perspectives in Textual Criticism (8-9 Ιουνίου 2012). Τὰ ἐπόμενα τρία ἄρθρα ἀφοροῦν τὴν κριτικὴν τοῦ κειμένου τῆς Καινῆς Διαθήκης, ἐνῶ ἡ τρίτη τριάδα ἀφορᾶ κείμενα τῆς ὕστερης ἀρχαιότητας καὶ πρώτης χριστιανικῆς καὶ πατερικῆς γραμματείας. Τὸ ἄρθρο κλείνει μὲ εὐχαριστίες.

A. Ravasco, “Scribal Processes in the Qumran Scrolls: The Case of 2Sam 15:1 in 4QSam(a) and 4QSam(c)”, σ. 5-14. Τὸ ἄρθρο πραγματεύεται τὴν ἀξιοποίησην τῶν χειρογράφων τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης στὴν κριτικὴν ἀποκατάστασην τοῦ πρωτότυπου κειμένου τοῦ Α΄ Σαμ. 15,1, προκρίνοντας τὴν ἀνάγνωση τοῦ γ΄ χειρογράφου. Μετὰ τὴν ἀνασκόπηση τῆς ἔρευνας προχωρᾶ ἡ συγκριτικὴ μελέτη τοῦ ΜΚ μὲ τὸ κείμενο τῶν Ο'. Ἀκολουθοῦν παλαιογραφικὲς παρατηρήσεις, ποὺ ἀξιοποιοῦνται στὸ διάλογο μὲ τοὺς ἐκδότες τῶν χειρογράφων καὶ τὴ σχετικὴ βιβλιογραφία, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς πρώτης ίουδαικῆς γραμματείας καὶ τῆς μεταφράσεως τῶν Ο'. Ὁ συντάκτης καταλήγει στὴν κριτικὴν ἀποκατάστασην τοῦ 4QSam<sup>c</sup> μὲ βάσον γραμματικὲς παρατηρήσεις καὶ τὴ σύγκριση μὲ τοὺς Ο'.

L. A. Askin, “A Contradictory Text: Authorship, Redaction, and Interpolation in Jubilees”, σ. 15-33. Σὲ ἀντίθεση μὲ τὴν ἐπικρατοῦσα ἀποφη, ποὺ διακρίνει στάδια σύνταξης ἡ ἀναζητᾶ περισσότερος συντάκτης γιὰ τὸ ἀπόκρυφο βιβλίο τῶν Ἱωβηλαίων, ἡ συντάκτης εἰσηγεῖται τὴ συγγραφὴ τῶν Ἱωβηλαίων ἀπὸ ἔναν συγγραφέα, ἔξετάζοντας τὸν ρόλο ποὺ θὰ πρέπει νὰ διαδραματίζει ἔνας συντάκτης καὶ ἀποδίδοντας τὶς ἐπικρατοῦσες ἀπόφεις στὸν τρόπο συστηματικῆς ἀνάγνωσης τοῦ βιβλίου ἀπὸ τοὺς μελετητές. Ὑποστηρίζοντας τὴ θέση της ἡ συντάκτης ἔξετάζει τὶς ἀντικρουσόμενες ἐσωτερικὲς μαρτυρίες, ἔξετάζει τὸ κείμενο μορφολογικὰ καὶ τὸ παραβάλλει μὲ τὴ γραμματεία τοῦ Δευτέρου Ναοῦ καὶ ἔξετάζει τὶς μαρτυρίες τοῦ κειμένου στὰ χειρόγραφα τοῦ Qumran, καταγράφοντας στὴ συνέχεια παρατηρήσεις. Στὰ συμπεράσματα συνοφίζει τὴν ἐπιχειρηματολογία της, καταλήγοντας ὅτι τὸ βιβλίο τῶν Ἱωβηλαίων στὴ μορφή, ποὺ σήμερα σώζεται, εἶναι ξαν-

γραμμένο, ἀλλὰ δὲν ἀποτελεῖ ἀποτέλεσμα σύνθεσης. Ἀκολουθεῖ πλούσια βιβλιογραφία.

L. Quick, “Manuscripts and their (Proof-)Texts: Paradigms for Purity and Holiness in the Community Rule and the Damascus Document”, σ. 35-53. Μὲ τὴ μελέτη δύο κειμένων, ποὺ μαρτυροῦνται στὰ χειρόγραφα τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης ἀσχολεῖται τὸ ἄρθρο, ποὺ μετὰ ἀπὸ τὴν ἀνασκόπηση τῆς ἔρευνας καὶ τὴν παρουσίαση τῆς συνάφειας τῶν δύο κειμένων, ἐπισημαίνεται ἀποθετικὰ ἢ διάσταση τῆς ἔννοιας τῆς λατρευτικῆς καὶ ἡθικῆς ἀγνείας, ποὺ ἀποδίδονται στὸ πλαίσιο τῆς χαλακικῆς ἑρμηνείας τῆς Βίβλου. Μὲ σειρὰ παραδειγμάτων ὑποστηρίζεται ἢ νοηματικὴ ταύτιση τῶν διατάξεων τοῦ ἐγχειριδίου πειθαρχίας καὶ τοῦ ἐγγράφου τῆς Δαμασκοῦ μὲ παραδείγματα, ποὺ ἢ ἔρευνα ἀποδίδει στὸν ἱερατικὴν καὶ δευτερονομιστικὴν πηγή, σὲ μιὰ προσπάθεια νὰ τὰ σχετίσει μὲ τάσεις τῶν πηγῶν τῆς Πεντατέύχου.

B. Laird, “Early Titles of the Pauline Letters and the Formation of the Pauline Corpus”, σ. 55-81. Ὁ συντάκτης τοῦ ἄρθρου καταγράφει τὴν σύμπτωση τῶν ἐπιγραφῶν τῶν παύλειων ἐπιστολῶν στὰ χειρόγραφη παράδοση καὶ ἀποδίδει τὴν συγκρότησή τους στὸν κανόνα ὡς ἔργο ἐκείνων, ποὺ φρόντισαν γιὰ τὴ διάδοσή τους στὴν ἀρχαία Ἑκκλησία. Μετὰ ἀπὸ τὶς εἰσαγωγικὲς ἐπισημάνσεις καὶ τὴν ἀναφορὰ στὸ πρόβλημα τῶν ἐπιγραφῶν στὰ κείμενα τῆς ἀρχαίας γραμματείας, παρατίθεται σειρὰ μαρτυριῶν γιὰ τὶς ἐπιγραφὲς τῶν παύλειων ἐπιστολῶν μὲ βάση κύριους ἀρχαίους μάρτυρες τοῦ βιβλικοῦ κειμένου. Τὸ ἄρθρο ἀμφισβητεῖ μὲ βάση τὴν ἐνότητα καὶ τὸν ἴδιαιτερο χαρακτήρα τῶν ἐπιγραφῶν τὴν παραδεδομένην ἀποψῆντι οἱ ἐπιστολὲς κυκλοφοροῦνταν ἀρχικὰ ἀνεξάρτητα, προτοῦ συγκροτηθεῖ ὁ κανόνας τῆς Παύλειας Γραμματείας.

J. Almanzar, “Codex Z in Galatians: Employing and Inventing Readings in the Fourth Century”, σ. 83-93. Ἡ μελέτη ἔξετάζει τὶς ἐπιστημονικὲς μεθόδους διακρίσεως τῶν ἀποδεκτῶν καὶ τῶν ἐπιτίλαστων παραλλαγῶν τοῦ ἀρχετύπου κειμένου στὰ δίγλωσσα χειρόγραφα τῶν παυλείων ἐπιστολῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς πρὸς Γαλάταν ἐπιστολῆς.

P. Malik, “The Nomina Sacra in the Marcan Portion of Codex Vaticanus: A Note on the Scribal Habits”, σ. 95-105. Τὸ ἄρθρο ἐπισημαίνει παρακειμενικὰ στοιχεῖα, ἴδιαιτερότερες τῶν γραφέων καὶ τὴν χρήση τῶν θείων ὀνομάτων στὸν βατικανὸ κώδικα, θέλοντας νὰ ἀναδείξει τὸν μάρτυρα αὐτὸν τοῦ ἐλληνικοῦ κειμένου, ποὺ στὶς περισσότερες προσεγγίσεις ἔξετάζεται μόνον ὡς πρὸς τὶς συγγένειες μὲ ἄλλα χειρόγραφα καὶ τὰ παρεμφερῆ ζητήματα. Ἡ μελέτη ἔδραζεται στὸ Κατά Μᾶρκον Εὐαγγέλιο καὶ ἀξιοποιεῖ μαρτυρίες ἀπὸ τὸ ὑπόλοιπο καινοδιαθηκικὸ μέρος τοῦ κώδικα.

D. Batovici, “The Shepherds Abbreviations in Codex Sinaiticus”, σ. 107-114. Τὸ ἄρθρο πραγματεύεται τὶς συντμήσεις, τοὺς ἀριθμοὺς καὶ τὰ θεία ὀνόματα στὰ φύλλα τοῦ Σιναϊτικοῦ Κώδικα καὶ ἔκείνα τοῦ κειμένου τοῦ Ποιμένος τοῦ Ἐρμᾶ.

D. Tronca, “Libri maioris ecclesiae veronensis: The Works of Augustine of Hippo in the Cathedral Library of Verona”, σ. 115-131. Τὰ χειρόγραφα τοῦ Ἰ.

Αύγουστίνου ἀπὸ τὴν ὕστερη ἀρχαιότητα καὶ τὸν πρώτο μεσαίωνα μελετᾶ τὸ ἄρθρο, ποὺ βρίσκονται στὴν *Bibliotheca Capitolare* τῆς Βερόνα. Μετὰ ἀπὸ μία σύντομη ἀναφορὰ στὴν Ἰστορία τῆς βιβλιοθήκης καὶ τοῦ σκοποπορίου, τὸ ἄρθρο ὑπεισέρχεται σὲ ἀνάλυση καθενὸς χειρογράφου.

M. Toca, “Notes on the Greek Manuscript Reception of Isidore of Pelusium’s Epistolary Corpus”, σ. 133-143. Τὸ ἄρθρο ἀσχολεῖται μὲ τὴν χειρογραφη παράδοση τῶν ἐπιστολῶν τοῦ Ἀγίου Ἰσιδώρου τοῦ Πιλούσιωτου καὶ προτείνει μία ἐπαναξιολόγηση τῶν χειρογράφων μὲ βάση τὴν πρόσληψή τους. Μὲ βάση τὴν πρόσφατη βιβλιογραφία γιὰ τὴν κωδικολογία ἐπιχειρεῖται μία ἀνασυγκρότηση τῶν ἀξιολογικῶν κριτηρίων μὲ βάση τοία χαρακτηριστικὰ χειρογραφα, ἔνα μὲ ἔνα μόνον κείμενο (Grottaferrata B.a.I), ἔνα χειρογραφο μὲ περισσότερα κείμενα (Codex Upsaliensis Graecus 5) καὶ μία συλλογή (Barberinianus gr. 593).

*Zeitschrift für neutestamentliche Wissenschaft*, τ. 109 (2017)

‘Εξαμνιστῶν Ἐπιστημονικὸ Περιοδικὸ ἀναφορᾶς γιὰ τὴν Καινὴ Διαθήκη τῶν ἔγκριτων ἐκδόσεων Walter de Gruyter.

Τὸ 1ο τεύχος τοῦ 109ου τόμου περιλαμβάνει 6 ἄρθρα, μία ἀνακοίνωση καὶ βιβλιοπαρουσίασεις.

M. Konradt, «„Nehmt auf euch mein Joch und lernt von mir!“ (*Mt* 11,29). *Mt* 11,28-30 und die christologische Dimension der matthaischen Ethik», σ. (2018) 1-31. Σημεῖο ἐκκίνησης τοῦ ἄρθρου ἀποτελεῖ ἡ διαπίστωση ὅτι ἡ ἔρευνα γιὰ τὴν χριστολογικὴ διάσταση τῆς ἡθικῆς διδασκαλίας στὸ κατὰ *Ματθαῖον Εὐαγγέλιο* περιορίζεται στὴν καθοδήγηση τῶν μαθητῶν ἀπὸ τὸν Χριστὸ μὲ βάση παραδείγματα ἀπὸ τὸν Πεντάτευχο. Μὲ βάση τὴν παραδοχὴν ὅτι ὁ Ἰδιος ὁ Χριστὸς ἀποτελεῖ μᾶλλον τὸ παράδειγμα συμπεριφορᾶς, ὁ συντάκτης τοῦ ἄρθρου ἔστιάζει τὸ ἐνδιαφέρον του στὸν λόγον τοῦ Κυρίου: «Δεῦτε πρός με πάντες... (*Matθ.* 11,28-30), ἀναγνωρίζοντας ὅτι ἐδῶ ὁ Χριστὸς δὲν παρουσιάζεται ὡς ἡ προσωποποίηση τῆς σοφίας, ἀλλὰ ὡς ἔνας ταπεινὸς μεσσιανικὸς βασιλέας, ποὺ καλεῖ τὸν ἀνθρώπουν νὰ τὸν μιμηθοῦν. »Ετοι τὸ ἄρθρο εἰσηγεῖται τὴν παραδοχὴν τῆς πλοκῆς τῶν στοιχείων τῆς ἡθικῆς διδασκαλίας στὴν ἀφηγηματικῶν στοιχεῶν κατὰ τὴν θεματική τους συνάφεια. Καταλήγει ὅτι τὸ *Matθ.* 11,29-30 ἀποτελεῖ δομικὸ στοιχεῖο στὴ μακροδομὴ αὐτῆς τῆς ἀφηγηματικῆς τάσεως.

D. Lanzinger, «Petrus und der singende Hahn: Eine zeitgeschichtliche Anspielung in der markinischen Verleugnungsperikope (*Mk* 14,54-66-72)», σ. 32-50. Στὴ σύγχρονη ἔρευνα χρονολογεῖται ἡ ἀρνηση τοῦ Πέτρου στὸ ἄκουσμα τοῦ ἀλέκτορα κατὰ τὴν περίοδο τῶν διωγμῶν τοῦ Νέρωνα. Τὴν ἀποφη αὐτὴν θέλει νὰ ἐνισχύσει τὸ ἄρθρο μὲ ἔνα ἐπιπλέον πραγματολογικὸ στοιχεῖο, ποὺ μαρτυρεῖται ἀπὸ τὸν Σουητώνιο. ‘Ο λατīνος συγγραφέας παρομοιάζει περιπαικτικὰ τὸν Νέρωνα μὲ κόκκορα, διατὸν ὁ τελευταῖος προσπαθεῖ στὶς ἐμφανίσεις του νὰ συγκριθεῖ μὲ τὸν Ἀπόλλωνα. »Ετοι λοιπὸν τὸ ἄρθρο ἀναγνωρίζει στὶς δύο ἀναφωνήσεις τοῦ

*Μάρκ.* 14,72 ἔνα προσκλητήριο γιὰ τὴ διακήρυξη τῆς πίστης στὸν Χριστό, προτρέποντας τοὺς χριστιανὸύς νὰ ἀκολουθήσουν τὸ μαρτυρικὸ θάνατο. ”Ἐτοι ὁ Πέτρος ἀποτελεῖ ἔνα παράδειγμα γιὰ τὰ μέλη τῆς κοινότητας τοῦ Μάρκου, ποὺ δὲν εἶχαν ὑποστηρίξει ἀκλόνητα τὴν πίστη τους.

H. Förster, «Ein Vorschlag fur ein neues Verstandnis von Joh 12,39-40», σ. 51-75. Τὸ ἄρθρο πραγματεύεται ἔνα ἐρμηνευτικὸ πρόβλημα στὸ Ἰω. 12,40, ποὺ ἀποτελεῖ παράθεμα ἀπὸ τὸν Ἡσαΐα, ποὺ δὲν συμφωνεῖ μὲ τὸ κείμενο τῶν Ο’. Στὸ σημεῖο αὐτὸ οἱ σύγχρονες μεταφράσεις ἔννοοῦν ὡς ὑποκείμενο τῆς φράσης τὸν Θεὸν μὲ ἀποτέλεσμα τὴν διευκόλυνση τῆς κατανόησης. Ο συντάκτης θεωρεῖ ὅτι αὐτὴ ἡ προσθήκη δὲν εἶναι ἀπαραίτητη, ἀλλὰ μᾶλλον δυσχεραίνει τὸ νόημα, καθὼς μὲ τὴν παραδοχὴν αὐτὴ εἰσάγεται ἐτεροπροσωπία σὲ σχέσει μὲ τὸ α' ἥμιστιχο. Μὲ μία συντακτικὴ καὶ σημειωτικὴ ἀνάλυση καταδεικνύεται τὸ σφάλμα τῆς παραδοσιακῆς γραμματικῆς ἀναλύσεως βάσει τῶν προϋποθέσεών της. Τὸ ἄρθρο καταλήγει μὲ μία νέα μετάφραση, ποὺ ἐπιλύει τὸ ἐρμηνευτικὸ πρόβλημα.

Chr. Blumenthal, «Die Pfingstpredigt des Petrus - Ihr Beitrag zur Etablierung Jesu als Protagonisten der Apostelgeschichte und zur konzeptionellen Einheit des lukanischen Doppelwerkes», σ. 76-100. Ἡ κυρίᾳρχη μορφή τοῦ Χριστοῦ στὸν λουκάνεια γραμματεία ἀποτελεῖ σημαντικὸ ἐπιχείρημα γιὰ τὴν ἀποδοχὴν μίας νοματικῆς συνοχῆς τῶν δύο κειμένων. Τὸ ἄρθρο ἐπιχειρεῖ νὰ συμβάλει σὲ αὐτὴ τὴ συνάφεια δείχνοντας ὅτι ὁ λόγος τοῦ Πέτρου στὸ Πράξ. 2,14-36 ἀποτελεῖ ὅδηγὸ γιὰ τὴν ἀφηγηματικὴν καὶ θεολογικὴν ἐνότητα τοῦ ἔργου τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκᾶ, ἀναγνωρίζοντας στὴ μορφὴ τοῦ Πέτρου τὴ συνέχιση τοῦ πρωταγωνιστικοῦ ρόλου, ποὺ εἶχε ὁ Κύριος, στὸ βιβλίο τῶν Πράξεων.

J. Dochhorn, «Der Vorwurf des Tempelraubs in Rom 2,22b und seine politischen Hintergrunde», σ. 101-117. Στὴν πρὸς Ρωμαίους ἐπιστολή του ὁ Ἀπόστολος Παῦλος ἐλέγχει τὸν Ἰουδαϊο συνομιλητὴν, γιατί, ἐνῷ ἀπορρίπτει τὰ εἰδωλα, διαπράπτει ἰεροσυλία. Τὸ ἄρθρο σχετίζει τὰ περιγραφόμενα μὲ περιστατικὰ στὴ Ρώμην κατὰ τὴν περίοδο τῶν διωγμῶν Ἰουδαίων τοῦ Τιβερίου κατὰ τὸ ἔτος 19 μ.Χ., ὅπως τὰ περιγράφει ὁ Ἰώσηπος στὴν Ἰουδαικὴ Ἀρχαιολογία (XVIII 81-84). Ἡ ἀφήγηση αὐτὴ τοῦ Παύλου εὐθύγραμμίζεται μὲ σειρὰ ἀρχαίων ἴστορικῶν, ποὺ συγκεντρώνουν τὶς διώξεις τοῦ Τιβερίου κατὰ ἐκείνων ποὺ λάτρευαν τὴν Ἰσιδα καὶ τῶν Ἰουδαίων, καὶ ὁ συντάκτης πιστεύει ὅτι ὁ Ἀπόστολος ἐδῶ υἱοθέτησε προϋπάρχουσες διηγήσεις, ὥστε νὰ δεῖξει ὅτι οἱ Ἰουδαῖοι, ποὺ διαμαρτύρονται γιὰ τὴ διαφθορὰ στὰ ἐθνικὰ ἵερα, δὲν ἐπέδειξαν καλύτερη συμπεριφορὰ ἔναντι τοῦ Ναοῦ.

J. van Nes, “Hapax Legomena in Disputed Pauline Letters: A Reassessment”, σ. 118-137. Τὸ ἄρθρο ἀξιολογεῖ τὸ κριτήριο τῆς ἐμφανίσεως ἄπαξ λεγομένων στὶς ἀμφιβαλλόμενες κατὰ τὴν ἔρευνα παύλεις ἐπιστολές. Μὲ μία στατιστικὴ ἀνάλυση καταδεικνύεται ὅτι οἱ ἄπαξ ἐμφανιζόμενες λέξεις –κατὰ κύριο λόγο στὶς πρὸς Τιμόθεον ἐπιστολές– περιορίζονται σὲ σημαντικὸ βαθμὸ σὲ κύρια ὀνόματα ἢ παραλλάξεις προθέσεων σὲ σύνθετες λέξεις. ”Ἐτοι καταλήγει στὸ συμπέρασμα ὅτι

εῖναι περιορισμένες οἱ διαφορὲς τῶν ἀμφισβητουμένων ἀπὸ τὶς γνήσιες παύλειες ἐπιστολές.

B. Bosenius, «Ein alter Interpunktionsvorschlag zu 1Thess 1,1 neu beleuchtet: ἐν θεῷ πατρὶ καὶ κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη», σ. 138-147. Τὸ ἄρθρο πραγματεύεται τὸν προοιμιακὸν χαιρετισμὸν ποὺ ὁ Ἀπόστολος Παῦλος ἀπευθύνει στοὺς Θεοσαλονικεῖς καὶ στὴ στίξη τῆς ἐκδόσεως Nestle-Aland ὡς κριτοίου ἔρμηνειας τοῦ κειμένου. Ἐπισημαίνει τὴ διαφορὰ ἀνάμεσα στὴ σύγχρονη ἐκδοχή καὶ τὶς συζητήσεις κατὰ τὸν 19ο αἰώνα, καταλήγοντας στὴν ἀναγνώριση τῆς διατυπώσεως «ἐν θεῷ πατρὶ καὶ κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη» ὡς προτύπου τῶν μεταγενεστέρων παύλειων ἐπιστολῶν, διακηρύσσοντας ἔτι δι τὸ Θεὸς καὶ ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς εἶναι ἡ πηγὴ τῆς χάριτος καὶ τῆς εἰρήνης.

#### *Noμοκανονικά (ἔτος ΙΕ', τεῦχος 2, Νοέμβριος 2017)*

Μὲ μελέτες καὶ ἄρθρα ἐπὶ ζητημάτων τὰ ὅποια ἀφοροῦν στὶς σχέσεις Κράτους καὶ Ἐκκλησίας καὶ ἀποτελοῦν, ἐν ὅφει τῆς προαναγγελθείστης συνταγματικῆς ἀναθεωρήσεως, συμβολὴ στὸν ἐπιστημονικὸν διάλογο ἀναφορικῶς μὲ τὰ θέματα τόσο τῆς θέσεως τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου στὴν ἐκκλησιαστική, τὴν ἐλληνική καὶ τὴ διεθνῆ ἔννομη τάξη, ὅσο καὶ τοῦ ὑφισταμένου νομοθετικοῦ καθεστῶτος τῶν σχέσεων τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος μὲ τὸ Κράτος καὶ τῶν βελτιώσεων ποὺ τοῦτο ἐπιδέχεται, κυκλοφόρησε τὸ νέο τεῦχος (2/2017) τοῦ ἐπιστημονικοῦ περιοδικοῦ (τά) *Noμοκανονικά*.

Πρόκειται γιὰ ἔνα τεῦχος πανηγυρικό, καθὼς μὲ αὐτὸ συμπληρώνεται δεκαπενταετία ἀπὸ τὴν ἐκδοσην τοῦ ἐν λόγῳ ἐπιστημονικοῦ περιοδικοῦ, τοῦ ὅποιου τὰ τριάντα πυκνογραφημένα τεύχη, πάνω ἀπὸ 6.000 σελίδες, περισσότερες ἀπὸ ἕκατὸν πενήντα μελέτες, περισσότερες ἀπὸ τρεῖς ἑκατοντάδες ἀποφάσεις δικαστηρίων τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς ἀλλοδαπῆς, ἀπὸ τὶς ὅποιες ἡ μεγάλη πλειονότητα ὑπομνημάτισμένες, ἀποτελοῦν τὸν παραχθεῖσα πλούσια ἐπιστημονικὴ συγκομιδή.

Τὸ συμπλήρωση δεκαπενταετίας ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τῶν «*Noμοκανονικῶν*» χαιρετίζει καὶ «μετὰ χαρᾶς καὶ εὐδαιμονίας» ἐπευλογεῖ ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριαρχὴς κ. Βαρθολομαῖος μὲ σεπτὸ Πατριαρχικὸ Γράμμα ποὺ δημοσιεύεται στὸ περιοδικὸ καὶ διὰ τοῦ ὅποιου ἐπισημαίνεται ἡ παρουσία τῶν *Noμοκανονικῶν* ὡς ἡ «ἐδραιωθεῖσα εἰς τὴν ἐλληνικὴν νομικὴν βιβλιογραφίαν ἔγκυρος ἐπιθεώρησις τῆς νομοκανονικῆς πραγματικότητος» καὶ ἔξαιρεται ἡ προσφορά τους «εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἀνάδειξιν καὶ μελέτην ποικίλων ζητημάτων, ἀναφυομένων κατὰ τὴν ἔρμηνειαν καὶ ἔφαρμογὴν τῆς τε κρατικῆς νομοθεσίας καὶ τῶν Θείων καὶ Τερρών Κανόνων τῆς Ἐκκλησίας».

Τὰ *Noμοκανονικά* εἶναι ἡ ἔξαμνη ιαία Ἐπιθεώρηση ποὺ ἐπιδιώκει νὰ καλύψει δυὸ σύνθετους καὶ δυσχερεῖς ἐπιστημονικοὺς κλάδους, τὸ Ἐκκλησιαστικὸ καὶ τὸ Κανονικὸ Δίκαιο, τόσο σὲ ἐπίπεδο θεωρίας ὅσο καὶ δικαστηριακῆς πράξεως. Ἀποτελοῦν τὸ ἐπιστημονικὸ ὅργανο τῆς Ἐταιρείας Ἐκκλησιαστικοῦ καὶ Κανονικοῦ Δικαίου (<http://www.etekkad.gr>) καὶ ἀπευθύνονται σὲ δικηγόρους, δικαστές,

θεολόγους καὶ σὲ ἐρευνητὲς ἐπιστήμονες ἀπὸ τὸν χῶρο τῶν κοινωνικῶν καὶ ἀνθρωπιστικῶν ἐπιστημῶν (ἰστορικούς, κοινωνιολόγους, κ.λπ.), οἵ ὅποιοι εἴτε ἐντρυφοῦν στὸ πεδίο τῶν σχέσεων Πολιτείας - Ἐκκλησίας / θρησκευτικῶν κοινοτάτων, εἴτε ἀσχολοῦνται μὲ θέματα τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἰστορίας καὶ δὴ τῆς νεώτερης. Ἐκδίδονται ἀνελλιπῶς ἀπὸ τὸν Μάιο τοῦ 2002 καὶ ἄλλα, σύμφωνα μὲ τὴν πρόθεση τοῦ ἰδρυτοῦ καὶ Διευθυντοῦ τούς, διμοτίμου καθηγητοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Δικαίου τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ ΕΚΠΑ κ. Ἰωάννου Μ. Κονιδάρη, νὰ καλύψουν τὴν ἀπουσία, ποὺ εἶχε ἀπὸ ἵκανον χρόνου καταστεῖ εὐκρινῶς δρατή, μίας περιοδικῆς ἐκδόσεως, ἥ ὅποια νὰ προάγει τὴν ἐπιστήμην στὰ ξητήματα τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ καὶ τοῦ Κανονικοῦ Δικαίου καὶ εὑρότερα τὸν δημόσιο διάλογο στὰ ξητήματα τῶν σχέσεων Πολιτείας καὶ Ἐκκλησίας. Ζητήματα τὰ ὅποια ἐμφανίζονται στὸ προσκήνιο μὲ ἀξιοχίλευτη περιοδικότητα, ἀποτελώντας –τὸ τελευταῖο διάστημα δῦλο καὶ συχνότερα, δῦλο καὶ ἐντονότερα– θέμα «ἡμεροσίας διατάξεως» στὴν ἀτέντα τοῦ δημοσίου διαλόγου. Παραλλήλως, τὰ Νομοκανονικά φιλοδοξοῦν νὰ ἀποτελέσουν τὸ κατάλληλο ἔκεινο βῆμα ποὺ θὰ ἐπιτρέψει στὶς νέες ἐπιστημονικὲς δυνάμεις τοῦ κλάδου νὰ ἐμφανισθοῦν στὸ προσκήνιο καὶ νὰ δοκιμασθοῦν.

Στὸ νέο τεῦχος περιλαμβάνονται οἱ ἀκόλουθες μελέτες / ἄρθρα:

α) τοῦ καθηγητοῦ τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ ΑΠΘ, βουλευτοῦ καὶ τ. ὑπουργοῦ κ. Εὐ. Βενιζέλου μὲ θέμα: «Οἱ σχέσεις Κράτους καὶ Ἐκκλησίας ὡς συνταγματικὰ ουθμισμένες - Ή συνταγματικὴ θέση τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου». Στὴ μελέτη ἐπισημαίνονται οἱ σχέσεις διμοτίμας τῆς Ἐλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, παραλλήλως δὲ τονίζεται ὅτι θὰ πρέπει νὰ διαφυλαχθοῦν ὡς «κόρον ὁφθαλμοῦ» τόσο ἥ διεθνὴς ὄντοτητα / ὑπόσταση τοῦ Πατριαρχείου (ὅπως αὐτὴ ἥδη ἀναγνωρίζεται συνταγματικῶς, ὡς ἐκ τῆς σχέσεως διμοτίμας του μὲ τὸ ἑλληνικὸ Κράτος) - δοσο καὶ ἥ (ἰσχύουσα ἀπὸ τὸ '75) συνταγματικὴ ἐγγύηση τῶν κανονικῶν σχέσεων μεταξύ της Αὐτοκεφάλου Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος καὶ τοῦ Πατριαρχείου.

β) τοῦ δικηγόρου - LL.M., εἰδικοῦ νομικοῦ συμβούλου τῆς Ιερᾶς Συνόδου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος κ. Θεοδ. Παπαγεωργίου μὲ θέμα: «Τὸ νομοθετικὸ καθεστώς καὶ οἱ σχέσεις τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος μὲ τὸ Κράτος: δεδομένα καὶ παρανοήσεις», ὅπου παρέχονται διευκρινίσεις γιὰ σειρὰ ξητημάτων ποὺ ἔχουν δημιουργήσει ἀντιπαραθέσεις στὸν ἀκαδημαϊκὸ χῶρο καὶ τριβὲς στὸ κοινωνικὸ σῶμα (ὅπως τὰ θέματα σχετικῶς μὲ τὸ ἐάν ἔχουμε στὴν Ἐλλάδα «κρατική» Ἐκκλησία, ἐάν εἶναι ἀπαραίτητος ὁ χωρισμός, ἐάν παρεμβαίνει ἥ Ἐκκλησία σὲ κρατικὲς ὑποθέσεις, γιὰ τὶς ἀντιπαραθέσεις σχετικὰ μὲ τὴν ἐκκλησιαστικὴ περιουσία, κ.λπ.) καὶ

γ) τοῦ δικηγόρου, μεταπτυχ. διπλ. Ἐκκλησιαστικοῦ δικαίου κ. Ἰωάν. Καστανᾶ, μὲ θέμα: «Τοποθέτηση φάτνης ἀπὸ Δήμους» στὴ Γαλλία, χώρᾳ μὲ «κοσμικό» χαρακτῆρα στὸ πολίτευμά της (ἥ ἀρχὴ τῆς «laïcité») ὅπου, μὲ ἀφορμὴ τῆς ἀποφάσεις τοῦ Conseil d' Etat no 395122 καὶ πο 395223 τῆς 9ns Νοεμβρίου 2016, ἔξετάζεται τὸ νομικὸ καθεστώς σὲ σχέση μὲ τὴ πρόσφατη νομολογία τῶν γαλλικῶν δι-

καστορίων γιὰ τὴν ἔγεοση ἢ ἐπίθεση θροσκευτικῶν συμβόλων καὶ εἰδικότερα τῆς φάτνης τῶν Χριστουγέννων σὲ δημόσιους χώρους (Δήμους, Νομαρχίες, κ.λπ.).

Ἐπιπροσθέτω παρουσιάζονται καὶ ἀναλύονται σημαντικὲς δικαστικὲς ἀποφάσεις ποὺ ἄπιπτονται ζητημάτων ἐκκλησιαστικῆς φύσεως, ὅπως αὐτὴ τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας (ΣτΕ) μὲ ἀριθ. 939/2017, Τμ. Γ', βάσει τῆς ὁποίας κρίθηκε ὅτι ἡ ἐπιβολὴ τοῦ ἐπιτιμίου τῆς ἀκοινωνησίας καὶ ἡ ἐπιβολὴ ποινῆς καθαιρέσεως ἀπὸ τὴν Ἱερωσύνην σὲ Ἱεροκήρυκα - ἐκκλησιαστικὸ ὑπάλληλο δὲν στεροῦν τὸ ἥθικό ἔννομο συμφέρον ἀσκήσεως αἰτήσεως ἀκυρώσεως μὲ τὴν ὁποίᾳ ἐπιδιώκεται ἡ ἀπόσειση τῆς ἥθικῆς μοιφῆς ποὺ συνεπάγεται ἡ ἐπιβολὴ πειθαρχικῆς καταδίκης, ὅταν μάλιστα οἱ ἀποφάσεις τῶν ἀρμοδίων ὁργάνων (ἐν προκειμένῳ τοῦ Ἀνωτάτου Ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος) κρίνονται μὴ ἐπαρκῶς αἰτιολογημένες (ἀνάλυση - σχολιασμὸς ὑπὸ Γ. Κ. Ἰατροῦ). Ἐπίσης, ἡ ΣτΕ 1393/2017, Τμ. Γ' μὲ τὴν ὁποίᾳ κρίθηκε ἀφενὸς ὅτι ἡ ἐπιβολὴ ἐπιτιμίου ἀκοινωνησίας σὲ μοναχοὺς δὲν τοὺς στερεῖ τὸ δικαίωμα τοῦ ἐκλέγειν γιὰ τὰ ὅργανα διοικήσεως I. Μονῆς καὶ ἀφετέρου ὅτι ὁ ἱγούμενος καὶ τὰ μέλη τοῦ Ἡγούμενοςυμβουλίου ἀσκοῦν δημόσια λειτουργία καὶ ὡς ἐκ τούτου πρέπει νὰ ἔχουν τὴν ἑλληνικὴ ἴθαγένεια (ἀνάλυση - σχολιασμὸς ὑπὸ Γ. Ι. Ἀνδρούτσοπούλου). Τέλος, δημοσιεύεται ἡ ΣτΕ 1753/2017, Τμ. Γ' ἡ ὁποίᾳ ἀσχολήθηκε μὲ τὸ ζητημα σχετικῶς μὲ τὸ ἔαν μοναχοὶ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, κάτοχοι σχετικῶν τίτλων νομικῶν σπουδῶν καὶ ἀποκτήσαντες τὴν δικηγορικὴ ἴδιότητα σὲ ἄλλο κράτος μέλος τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως, δύνανται / νομιμοποιοῦνται παραλλήλως μὲ τὰ καθήκοντά τους στὶς Ι. Μονὲς ποὺ ἔγκαταβιώνουν νὰ ἀσκοῦν καὶ στὴν Ἑλλάδα τὸ ἐπάγγελμα τοῦ δικηγόρου. Ἡ ὑπόθεση ἔφθαισε στὸ ΣτΕ κατόπιν προσφυγῆς μοναχοῦ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος μετὰ ἀπὸ τὴν ἄρνηση τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν νὰ τὸν ἔγγράψει στὰ μπρόφα του ἐπικαλούμενος ὅτι ἡ διάταξη τοῦ Κώδικα Δικηγόρων, ποὺ προβλέπει ὅτι οἱ μοναχοὶ κωλύονται νὰ ἀποκτήσουν τὴ δικηγορικὴ ἴδιότητα, εἶναι σύμφωνη μὲ τὸ Σύνταγμα καὶ τοὺς κανόνες δικαίου ὑπέρτερος τυπικῆς ἰσχύος, γιατὶ ὁ ἀποκλεισμὸς αὐτὸς δικαιολογεῖται ἀπὸ θεμελιώδεις ἀρχὲς καὶ κανόνες ποὺ διέπουν τὴν ἀσκηση τοῦ δικηγορικοῦ λειτουργήματος. Ἀνάμεσα στὸν λόγον των κωλύματος ὁ ΔΣΑ ἀναφέρει ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται στὸν δικηγόρο νὰ παρέχει τὶς ὑπηρεσίες του χωρὶς οἰκονομικὸ ἀντάλλαγμα, ἐνῶ ὁ μοναχὸς δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἀσκεῖ κατὰ σύστημα ἀμειβόμενη ἐπαγγελματικὴ δραστηριότητα. Ἀπὸ τὴν πλευρά του ὁ μοναχὸς ἀντικρούει ὅλους τους ἰσχυρισμοὺς τοῦ δικηγορικοῦ συλλόγου καὶ ὑποστηρίζει ὅτι ἡ συμμόρφωσή του πρὸς τὸ καθῆκον ἔγκαταβιώσεως στὴ Μονὴ τῆς μετανοίας του θὰ ἐλέγχεται ἀπὸ τὰ ἐκκλησιαστικὰ ὅργανα, μὲ ἀποτέλεσμα τὸ τελευταῖο ζητημα νὰ μὴν ἀφορᾶ τὸν ΔΣΑ. Τὸ Γ' Τμῆμα τοῦ ΣτΕ, ἐπισημαίνοντας σὲ ἀπόφασή του ὅτι ἡ ὑπόθεση ἀντιμετωπίζει τὴν ἔξαιρετικὴ περίπτωση τῶν μοναχῶν τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, οἱ ὁποῖοι λόγῳ τῆς ἴδιότητάς τους αὐτῆς εὑρίσκονται σὲ ἀπολύτως ἴδιόρρυθμη προσωπικὴ κατάσταση, ὑποκείμενοι μάλιστα στὴν ἔξουσία ὁργάνων τριῶν νομικῶν προσώπων δημοσίου δικαίου – τῆς Ιερᾶς Μονῆς τῆς μετανοίας τους, τῆς οἰκείας Ιερᾶς

Μητροπόλεως καὶ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος— ἔθεσε τὸ σχετικὸ ἐρώτημα ἐὰν μποροῦν οἱ μοναχοὶ νὰ εἶναι ταυτόχρονα καὶ δικηγόροι) στὸ δικαστήριο τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως ἀναμένοντας τὴν ἀπάντησή του γιὰ τὴν ἔκδοση τῆς διοικητικῆς ἀποφάσεως.

Στὴν στήλη τῶν Βιβλιοκριτιῶν τοῦ παρόντος τεύχους τῶν *Νομοκανονικῶν* δημοσιεύονται βιβλιοπαρουσιάσεις: τῆς κ. Ἐλενας Γιαννακοπούλου, ἐπίκ. καθηγητής τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ ΕΚΠΑ γιὰ τὸ βιβλίο τοῦ ἀρχιμανδρίτου Γρηγορίου Παπαθωμᾶ, *Κανονικὰ Ἐμμορφα (Δοκίμια Κανονικῆς Οἰκονομίας II)*, ἔκδ. Ἐπέκταση, Κατερίνη, 2015, σσ. 688, τοῦ κ. Γεωργίου Ἰατροῦ, Δρος Ἐκκλησιαστικοῦ Δικαίου, δικηγόρου, γιὰ τὸ βιβλίο τοῦ θεολόγου καθηγητοῦ Β/θμιας, Δρος Θεολογίας, Χαραλάμπους Ἀνδρεοπούλου, Ἡ Ἐκκλησία κατὰ τὴν δικτατορία 1967-1974. Τοπορικὴ καὶ νομοκανονικὴ προσέγγιση, (Πρόλογος: Ἰωάν. Μ. Κονιδάρης), ἔκδ. Ἐπίκεντρο, Θεσσαλονίκη, 2017, σσ. 424 καὶ τοῦ κ. Μιχ. Τσαπόγα, Δρος Νομικῆς, δικηγόρου, εἰδικοῦ ἐπιστήμονα στὸν «Συνήγορο τοῦ Πολίτη», γιὰ τὰ ἔνογλωσσα βιβλία / ἐκδόσεις τοῦ Claus Dieter Classe, *Regionsrecht*, β' ἔκδ., Τυβίγη, 2015, σσ. 335, τοῦ Gerhard Czermack - Eric Hilgedorf, *Religions - und Weltanschau - ungsrecht*, ἔκδ. Springer, Βερολίνο - Χαϊδελβέργη, 2008, σσ. 328 καὶ τοῦ Peter Unruh, *Religionsverfassungsrecht*, ἔκδ. Nomos, γ' ἔκδ., Μπάντεν - Μπάντεν, 2015, σσ. 385.

Στὸ τέλος τοῦ παρόντος τεύχους δημοσιεύονται μὲ ἴδιαιτερη σελιδαρίθμηση τὰ συγκεντρωτικὰ εὑρετήρια συγγραφέων, δικαστικῶν ἀποφάσεων καὶ πράξεων ἀνεξαρτήτων ἀρχῶν καὶ ὅρων καὶ ὄνομάτων, εὑρετήρια γιὰ ὀλόκληρη τὴν δεκαπενταετία τὰ ὅποια ἐπιμελήθηκε ὁ ἐκ τῶν μελῶν τῆς Συντακτικῆς Ἐπιτροπῆς Θεοδ. Τσιβόλας, Δρ. Νομικῆς, δικηγόρους.

Τὰ *Νομοκανονικά* διευθύνονται ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Ἐταιρείας Ἐκκλησιαστικοῦ καὶ Κανονικοῦ Δικαίου, διμοτίμου καθηγητοῦ τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Δικαίου τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Ἰωάννου Μ. Κονιδάρη καὶ κυκλοφοροῦν τὸν Νοέμβριο καὶ Μάιο κάθε ἔτους ἀπὸ τῆς Ἐκδόσεις «Σάκκουλας Α.Ε.» (<http://www.sakkoulas.gr>).

Χάρος Ἀνδρεόπουλος, Δρ. Θεολογίας